

بن عنیس که در دورهٔ جاهلی خون آشام بود و در جنگ جمل و صفين همراه علی(ع) بود شنیدم می‌گفت ابوبکر و عمر از فاطمه خواستگاری کردند و پیامبر(ص) خطاب به علی فرمود «ای علی! فاطمه از آن تو است و من دجال نیستم یعنی دروغگو نیستم»، و این گفته پیامبر بدان سبب بود که پیش از خواستگاری ابوبکر و عمر از فاطمه به علی وعده داده بود. وکیع بن جراح، از عباد بن منصور ما را خبر داد که می‌گفته است \* از عطاء شنیدم که می‌گفت علی(ع) از فاطمه خواستگاری کرد و رسول خدا به فاطمه فرمود «علی از تو نام می‌برد» و چون فاطمه سکوت کرد رسول خدا او را به همسری علی درآورد.

سفیان بن عینه، از ابن ابی نجیح از پدرش از گفته مردی که خود از علی(ع) شنیده بود ما را خبر داد که می‌گفته است \* علی(ع) می‌گفت خواستم فاطمه را از پیامبر خواستگاری کنم با خود گشتم به خدا سوگند که مرا چیزی نیست. پرسیدم سپس چگونه شد؟ علی فرمود پیوند مودت آمیز و مهروزی رسول خدارا به یاد آوردم و خواستگاری کردم. پیامبر پرسید آیا چیزی داری؟ گفتم نه، فرمود آن زره حُطْمَى<sup>۱</sup> که در فلان روز به تو دادم کجاست؟ گفتم پیش من است. فرمود همان را به فاطمه بده. گوید علی علیه السلام چنان کرد. یزید بن هارون از جریر بن حازم ما را خبر داد که می‌گفته است \* ایوب از عکرمه ما را خبر داد که می‌گفته است \* علی(ع) فاطمه(ع) را خواستگاری کرد، پیامبر(ص) از او پرسید چه چیزی را مهریه‌اش قرار می‌دهی؟ گفت چیزی که کاین او قرار دهم پیش من نیست، فرمود آن زره حُطْمَى که به تو بخشیدم کجاست؟ گفت پیش من است، فرمود همان را کاین او قرار بده. علی(ع) چنان کرد و فاطمه را به همسری گرفت، عکرمه می‌گفته است ارزش آن زره چهار درم بوده است.

معن بن عیسی هم از جریر بن حازم از ایوب از عکرمه ما را خبر داد که می‌گفته است \* علی(ع) برای فاطمه زره آستین کوتاهی را کاین قرار داد که ارزش آن چهار درم بود. معن بن عیسی از محمد بن مسلم از عمرو بن دینار از عکرمه ما را خبر داد که می‌گفته است \* فاطمه(ع) با مهریه‌بی که زرهی آهنی و آستین کوتاه بود به همسری علی(ع) داده شد.

۱. زره‌های استوار و پهن و بلند که به گفته این منظور در لسان‌العرب منسوب به مردی به نام حُطْمَى است یا منسوب به شاخه‌بی از قبیله عبد القیس که معروف به حطبیه و سازندگان زره بوده‌اند. برای آگهی بیشتر به لسان‌العرب، ج ۱۲، ص ۱۴۰ چاپ حوزهٔ فم مراجعه فرمایید.

وکیع بن جراح از علی بن مبارک، از بیهی بن ابی کثیر از عکرمه ما را خبر داد که می‌گفته است: «پس از آنکه علی(ع) با فاطمه ازدواج کرد و خواست او را به خانه خود برد پیامبر(ص) به علی فرمود چیزی آماده کن و بیاور. گفت چیزی نمی‌بایم، فرمود آن زره حُطْمَى تو کجاست؟

ابوغسان مالک بن اسماعیل نهدی، از عبدالرحمان بن حُمَيْد رُؤاسی، از عبدالکریم بن سلیط از ابن ئریده از پدرش ما را خبر داد که می‌گفته است: «تنی چند از انصار به علی گفتند از فاطمه خواستگاری کن. علی به حضور رسول خدارفت و سلام داد پیامبر پرسید «خواسته و نیاز پسر ابوطالب چیست؟» گفت فاطمه دختر رسول خدارا فرایاد آوردم، پیامبر فرمودند «خوش آمدی و نزد خویشان خود آمدی» و هیچ سخن دیگر بر این دو کلمه نیز نداشتند. علی پیش آن گروه انصار برگشت که متظرش بودند، ایشان پرسیدند چه خبر؟ گفت درست نمی‌دانم فقط به من فرمود «خوش آمدی و نزد خویشان خود آمدی» گفتند یکی از این دو کلمه تو را بستنده است که هم خویشاوندی سبی و هم خوشنامد بر تو عرضه فرموده است.

گوید پس از آنکه ازدواج صورت گرفت پیامبر به علی فرمود ناچار برای عروس باید ولیمه داد، سعد<sup>۱</sup> گفت من گوسبند نری دارم و گروهی از انصار هم چند صاع ذرت فراهم آوردند و چون شب زفاف فرارسید — فاطمه را به خانه علی برداشت — پیامبر به علی فرمود تا من نیامده‌ام کاری انجام مده، گوید رسول خدا(ص) ظرف آبی خواست و در آن وضو گرفت و آن آب را بر علی پاشید و به پیشگاه خداوند چنین عرضه داشت «بار خدایا بر آن دو و بر زندگی آن دو و بر فرزندان ایشان فرخندگی ارزانی دار» مالک بن اسماعیل می‌گفته است چیزی از اشعاری که خوانده شده است در سینه من است.

خالد بن مخلد، از سلیمان ما را خبر داد که می‌گفته است: جعفر صادق(ع) از پدرش برای من حدیث کرد که می‌گفته است (علی) زرهی آهنین و گلیمی کهنه را قبالت فاطمه فرار داد.

عارم بن فضل از حماد بن زید، از ایوب، از عکرمه ما را خبر داد که \* چون پیامبر(ص) فاطمه را به همسری علی داد به علی فرمود زره حُطْمَى خود را به او بیخش.

۱. با آنکه در متن در همه چاپها نام پدر سعد نیامده است ولی ظاهراً منظور سعد بن عباده است که در بخشندگی شهره بوده است.

حسن بن موسی، از زهیر، از جابر، از محمد بن علی - حضرت باقر - ما را خبر داد که می‌گفته است: «علی فاطمه را به کاین پوست دباغی شده گوپندی و بُردِ حبری کنه بی به همسری خود درآورد.

وکیع بن جراح هم از سفیان از جابر، از محمد بن علی همینگونه ما را خبر داد.

وکیع بن جراح از منذر بن ثعلبه، از علماء بن احمر یشکری ما را خبر داد که علی<sup>(ع)</sup> فاطمه را به همسری گرفت و شتر خود را به چهارصد و هشتاد درم فروخت، پیامبر فرمود دو سوم آن را در خرید عطر و بوی خوش هزینه کنید و یک سوم دیگر را در خرید جامه هزینه کنید.

ابواسمه، از مجالد، از عامر ما را خبر داد که می‌گفته است: «علی می‌گفت هنگامی که با فاطمه ازدواج کردم من و او بستری جز پوست گوپندی نداشتیم که شبها بر آن می‌خوابیدیم و روزها روی آن برای شتر آبکش خود علف می‌ریختیم و من و او را خدمتکاری جز خود او نبود.

محمد بن فضل از یحیی بن سعید از محمد بن ابراهیم ما را خبر داد که می‌گفته است: «کاین دختران و همسران حضرت ختمی مرتب همواره پانصد درم معادل دوازده و نیم وقیه بود.

عبدالوهاب بن عطاء از سعید بن ابی عربه، از ایوب، از عکرمه ما را خبر داد که می‌گفته است: «چون رسول خدا فاطمه را به همسری علی داد فرمود «چیزی به او بد» علی گفت ای رسول خدا چیزی پیش من نیست، فرمود آن زره حطمی تو کجاست؟

محمد بن عمر واقدی از گفته عبدالله بن محمد بن عمر بن علی از پدرش<sup>۱</sup> ما را خبر داد که می‌گفته است: «علی<sup>(ع)</sup> در ماه رجب که پنج ماه از آمدن رسول خدا<sup>(ص)</sup> به مدینه گذشته بود فاطمه را عقد بست و پس از بازگشت رسول خدا<sup>(ص)</sup> از جنگ بدر با او زفاف کرد، و فاطمه به هنگام زفاف هیجده ساله بود.

محمد بن عمر واقدی، از ابراهیم بن شعیب از یحیی بن شبل از ابو جعفر - ظاهرً<sup>۲</sup> یعنی حضرت باقر علیه السلام - ما را خبر داد که می‌گفته است: «هنگامی که رسول خدا<sup>(ص)</sup> به مدینه آمد یک سال یا حدود یک سال در خانه ابو ایوب انصاری متزل کرد، و

۱. به نظر من رد که مقصود عمر اطرف پسر حضرت علی بن ابی طالب علیه السلام است. به المجدی، ص ۲۵۹ مراجعه فرمایید.

چون علی با فاطمه ازدواج کرد، پیامبر به علی فرمود خانه بی برای خود جستجو کن، علی(ع) به جستجو برآمد و خانه بی که اندکی از خانه پیامبر فاصله داشت فراهم آورد و در همان خانه با فاطمه زفاف فرمود. پس از اندکی پیامبر(ص) پیش فاطمه رفت و فرمود می خواهم خانهات را نزدیک خود منتقل کنم – و جایی نمی یابم – فاطمه گفت با حارثه بن نعمان گفتگو فرما که از حجره خود کوچ کند. پیامبر(ص) فرمود حارثه<sup>۱</sup> چندبار برای ما کوچ کرده و من از او آزرم دارم. حارثه از این سخن آگاه شد، نخست خانه خود را خالی کرد و سپس به حضور پیامبر(ص) آمد و گفت ای رسول خدا! مرا خبر رسیده است که دوست می داری و می خواهی فاطمه را نزدیک خود بیاوری و اینک خانه های من نزدیک ترین خانه های قبیله بنی نجاح به شماست، و همانا که من و اموال من از خدا و رسول خداییم، و ای رسول خدا! به خدا سوگند اموالی را که از من می پذیری برای من خوشنود از اموالی احت که رها می فرمایی، حضرت ختمی مرتب فرمود راست می گویی خدایت برکت دهد. و فاطمه را به خانه حارثه منتقل فرمود.

محمد بن اسماعیل بن ابی فدیک، از محمد بن موسی، از عون بن محمد بن علی بن ابی طالب، از ام جعفر، از مادر بزرگش اسماء بنت عمیس ما را خبر داد که می گفته است \* من مادر بزرگت فاطمه(ع) را به خانه نیای بزرگوارت علی(ع) بردم و جهاز او را به آنجا منتقل کردم تشك و متکای آن دو فقط از لیف خرما انباشته بود و علی(ع) برای فاطمه سور داد و هیچ ولیمه بی در آن روزگار پر فضیلت تر از ولیمه و سور علی نبود که زره خود را پیش مردی یهودی گرو اندکی جو نهاد.

انس بن عیاض از گفته جعفر صادق(ع) از گفته پدرش ما را خبر داد که می گفته است \* هنگام زفاف فاطمه و علی بسترشان پوست گوسپندی بود که چون می خواستند بخوابند از آن روی که پشم داشت می گستردند و دو متکای آنان چرمی و انباشته از لیف خرما بود. عبیدالله بن موسی، از اسرائیل، از جابر، از محمد بن علی باقر(ع) ما را خبر داد که می فرموده است \* کایین فاطمه(ع) چادر یمانی فرسوده و پوست گوسپندی بود.

عبدالوهاب بن عطاء، از سعید بن ابی عربه، از ابویزید مدینی و گمان می کنم او به نقل از عکرمه ما را خبر داد که می گفته است \* هنگامی که رسول خدا(ص) فاطمه را به

۱. حارثه از فضلا و گرانمایگان انصار و از باران سیار محترم رسول خداست. در ندر و حمه جنگها همراه آن حضرت بوده است. برای آگهی از حصال بسیبده اش به این عبدالعزیز استیعاب، ص ۲۸۳ در حاشیه الاصابه مراجعه فرمایید.

همسری علی درآورد از جمله جهازی که به او داده شده بود تختی بندی بود که بندهایش طنابهای لبی بود و متکایی که از لیف خرما انباشته بود و ظرفی چرمین برای آب خوردن و مشکی برای آب‌اندوختن، گوید مقداری شن نرم آوردن و بر اطراف خانه ریختند. پیامبر به علی فرمود هنگامی که فاطمه را پیش تو آوردن تا من نیامده‌ام به او نزدیک مشو. گوید معمول یهود هم بر این بود که تماس مرد را با همسرش در شب زفاف به تأخیر می‌انداختند. گوید چون فاطمه را پیش علی آوردن هر یک کناری نشستند اندکی گذشت رسول خدا آمد و در زد اُم ایمن پیش رفت و در راگشود. پیامبر پرسید آیا برادرم این جاست؟ ام ایمن گفت با اینکه دختر خود را به همسری او داده‌ای چگونه برادر تو است؟ فرمود با این همه برادر من است. سپس رسول خدا پرسید آیا اسماء بنت عمیس هم این جاست؟ اسماء گفت آری. رسول فرمود برای تکریم و احترام نسبت به دختر پیامبر آمده‌ای؟ گفت آری. پیامبر برای او دعا و آرزوی خیر فرمود. آنگاه رسول خدا مقداری آب خواست که برای آن حضرت در همان ظرف آب خوری یا ظرف دیگری آب آوردن. آن حضرت در آن ظرف آب دهان انداخت و با دست آن را تکان داد و برهم زد سپس نخست علی را فراخواند و بخشی از آن آب را بر سینه و شانه‌ها و بازوها بشپاشاند. پس از او فاطمه را فراخواند و او درحالی که از آزم پایش به جامه‌اش می‌پیچید جلو آمد و پیامبر(ص) با او هم همانگونه رفتار کرد و فرمود ای فاطمه همانا کمال کوشش خود را کردم و تو را به همسری بهترین مرد خاندانم درآوردم.

سلیمان بن عبد‌الرحمان دمشقی، از عمر بن صالح، از سعید بن ابی عربه، از قناده، از سعید بن مسیب از ام ایمن ما را خبر داد که می‌گفته است \* پیامبر(ص) دختر خود فاطمه را به همسری علی بن ابی طالب درآورد و به علی دستور فرمود به فاطمه نزدیک نشود تاریخ خدا خود پیش او آید. اُم ایمن می‌گوید پیامبر(ص) آمد و کنار در حجره ایستاد و سلام داد و اجازه خواست و چون اجازه داده شد وارد شد و پرسید آیا برادرم این جاست؟ ام ایمن پرسید که ای رسول خدا پدر و مادرم فدای تو باد برادرت کیست؟ فرمود علی بن ابی طالب، ام ایمن گفت چگونه برادر تو است و دختر خود را به همسری او داده‌ای؟ فرمود ای ام ایمن متزلت او بدانگونه است. آنگاه در ظرفی آب خواست و چون آوردن دستهای خود را در آن شست و علی را فراخواند، علی آمد و مقابل پیامبر نشست و آن حضرت از آن آب میان شانه‌ها و سینه علی پاشاند و سپس فاطمه را فراخواند و او بدون روسای و درحالی که از

آزرم پایش به جامه‌اش می‌پیچید جلو آمد و رسول خدا از آن آب بر او هم پاشاند و فرمود به خدا سوگند تمام خیرخواهی و کوشش خود را انجام دادم که تو را به همسری بهترین فرد خانواده‌ام درآوردم. ام ایمن می‌گوید من عهده‌دار فراهم کردن جهیزیه فاطمه بودم و از جمله بالشی چرمین انباسته از لیف خرما بود و میان حجره باش نرم مفروش بود.

موسى بن اسماعیل از دارم بن عبد الرحمن بن شعبه حنفی ما را خبر داد که می‌گفته است: «مردی که دایی‌های او از انصار بودند از گفته مادر بزرگش مرا خبر داد که می‌گفته است: من همراه زنانی بودم که فاطمه را تا خانه علی همراهی کردند و بر تن فاطمه دو جامه از جامه‌های بافت ناحیه اول<sup>۱</sup> بود و دو دستبند سیمین که با زعفران رنگ شده بود بر دست او بود، و چون به خانه علی درآمدیم دیدیم پوست گوسپندی بر سکویی افکنده است و یک پشتی انباسته از لیف خرما و یک مشک و غربالی و کاسه‌یی و ملافه‌یی هم اسباب آن خانه بود.

سفیان بن عینه، از عمرو، از عکرمه ما را خبر داد که می‌گفته است: \* علی با یک زره آهنی آستین کوتاه فاطمه را برابر خود حلال کرد – کابین او فرار داد.

هوذة بن خلیفه، از عوف، از عبدالله بن عمرو بن هند ما را خبر داد که می‌گفته است: \* شبی که فاطمه را به خانه علی می‌بردند پیامبر به علی فرمود «تا هنگامی که پیش تو بیایم کاری انجام مده»، رسول خدا(ص) هم اندکی بعد از پی آنان آمد و بر در خانه – حجره – ایستاد و اجازه گرفت و داخل شد و علی(ع) را دید که از فاطمه(ع) فاصله گرفته است. خطاب به علی فرمود «همانا به خوبی می‌دانستم که تو هیبت خدا و پیامبرش را پاس می‌داری»، پیامبر(ص) ظرف آبی خواست، اندکی از آن را مضمضه کرد و در ظرف برگرداند و سپس از آن آب بر سینه آن دو پاشاند.

عفان بن مسلم، از حماد بن سلمه، از عطاء بن سائب، از پدرش، از علی(ع) ما را خبر داد که: چون رسول خدا فاطمه را به همسری علی داد و او را به خانه علی فرستاد همراه دخترش چادرخواب و بالشی چرمی انباسته از لیف خرما و دو دستاس و مشک آبی و دو سبو روane کرد. گوید علی(ع) روزی به فاطمه گفت به خدا سوگند چندان آبکشی و کار کردم که سینه‌ام شکی گرفته است، اینک خداوند برای پدرت اسیرانی را فراهم آورده است

۱. اول به فتح الف و سکون واو ناجه‌یی تزدیک خبر است. به معجم البلدان مراجعه فرمایید.

به حضورش برو و از حضرتش خدمتکاری بخواه. فاطمه گفت من هم به خدا سوگند چندان دستاس کرده‌ام که دستهایم تاول زده است. فاطمه به محضر رسول خدارفت، آن حضرت از او پرسید دختر عزیزم به چه منظور آمدہ‌ای؟ گفت برای عرض سلام آمدہ‌ام، و آزرم کرد که خواسته خود را بگوید و بازگشت، علی از او پرسید چه کردی؟ گفت آزرم کردم که چیزی از او بخواهم، آنگاه هر دو به محضر پیامبر بازگشتند، علی عرضه داشت ای رسول خدا چندان کار و آب‌کشی کرده‌ام که سینه‌ام تنگی گرفته و دردمند شده است. فاطمه عرضه داشت چندان دستاس کردم که دستهایم تاول زده است، اینک که خداوند اسیران جنگی و گشایشی را فراهم فرموده است خدمتکاری به ما عنایت فرمای. پیامبر(ص) فرمود «به خدا سوگند به شما نخواهم داد و اهل صفة را که از گرسنگی شکمها یشان به پشت آنان چسبیده است رهانمی کنم به ویژه که چیزی برای هزینه کردن برایشان نمی‌یابم، من این بردگان جنگی را می‌فروشم و بهای آن را برایشان هزینه می‌کنم».

علی و فاطمه برگشتند، پیامبر(ص) اندکی بعد به خانه آن دو آمد و آنان زیر قطیفه خود بودند، قطیفه‌یی که اگر سرهای خود را می‌پوشانند پاهایشان از آن بیرون و بر هن می‌ماند و اگر پاهایشان را می‌پوشیدند سرهایشان بر هن می‌ماند، آن دو از جای برخاستند پیامبر فرمود «بر جای خود باشید» «آیا دوست دارید شما را به چیزی آگاه کنم که بهتر از چیزی است که از من خواستید؟ گفتند آری. فرمود کلماتی است که جبریل به من آموخته است، در پی هر نماز ده بار سبحان الله و ده بار الحمد لله و ده بار تکبیر بگوید و چون به بستر خویش می‌رود سی و سه بار سبحان الله و سی و سه بار الحمد لله و سی و چهار بار تکبیر بگوید»، علی می‌گفته است به خدا سوگند از هنگامی که رسول خدا(ص) این کلمات را به من آموخته است آن را ترک نکرده‌ام، این کواء<sup>۱</sup> با ناباوری پرسید شب جنگ صفين هم ترک نکردی؟ فرمود ای عراقیان خدایتان بکشد، و در شب صفين هم رهانکرد.

یزید بن هارون، از جریر بن حازم، از عمرو بن سعید ما را خبر داد که می‌گفته است «علی نسبت به فاطمه اندکی درشتی داشت، فاطمه گفت به خدا سوگند شکایت تو را به رسول خدا بخواهم کرد، فاطمه به راه افتاد، علی هم از پی او رفت و جایی ایستاد که

۱. عبدالله پسر عمرو که چون عمرو را با داغ کردن معالجه کرده بودند به این کواء مشهور است. از سران خوارج که نه سال تولد و نه وفات او روش است. برای آگهی بیشتر به مقاله آقای یوسف رحیم لو در دائرۃ المعارف بزرگ اسلامی، ج ۴، ص ۵۲۸ مراجعه شود.

گفتگوی پدر و دختر را بشنو. فاطمه از تندخویی و درشتی علی بر خود شکایت کرد، حضرت ختمی مرتبت فرمودند: «دختر عزیزم، بشنو و بیندیش و به گوش جان بشنو، زنی که نتواند در آرامش و خاموشی شوهر خواسته او را برآورد زن نیست»<sup>۱</sup> علی گوید، من از تندخویی دست برداشتم و گفتم به خدا سوگند هرگز کاری را که خوش نداشته باشی انجام نمی‌دهم.

عبدالله بن موسی، از عبدالعزیز بن سیاه، از حبیب بن ابی ثابت من را خبر داد که می‌گفته است: \* میان علی و فاطمه بگومگویی صورت گرفت، پیامبر(ص) پیش ایشان آمد و برای آن حضرت بستری گسترشده شد که دراز کشید، علی بر یک سو و فاطمه بر سوی دیگر بستر نشستند، رسول خدا نخست دست علی را گرفت و بر شکم خود نهاد و سپس دست فاطمه را گرفت و بر شکم خود نهاد و چندان به نرمی سخن فرمود که میان آن دو را اصلاح داد. چون پیامبر(ص) بیرون آمد کسی به آن حضرت گفت با حال افسردگی به خانه رفتی و اینک که بیرون آمدی در چهره‌ات نشان شادی آشکار است، فرمود چرا شاد نباشم که میان دو تن را که محبوب‌ترین من هستند اصلاح دادم.

محمد بن عمر واقدی، از گفته ابوبکر بن عبدالله بن ابی سَرَّة، از یحیی بن شبل، از ابو جعفر ما را خبر داد که می‌گفته است: \* عباس بن عبدالمطلب به خانه علی و فاطمه آمد، فاطمه به علی می‌گفت من از تو بزرگترم، عباس گفت ای فاطمه تو در سی و پنجم سالگی پیامبر(ص) و به هنگامی که قریش کعبه را بازسازی می‌کرد زاده شده‌ای و تو ای علی! چند سال پیش از آن زاده شده‌ای.

محمد بن عمر واقدی گوید، فاطمه(ع) برای علی(ع) حسن و حسین و ام کلثوم و زینب را به دنیا آورد.

فضل بن دکین، از زکریاء بن ابی زائده، از فراس، از شعیی، از مسروق، از عایشه ما را خبر داد که می‌گفته است: \* به حضور پیامبر(ص) نشسته بودم فاطمه آمد و راه رفتن او گویی راه رفتن پیامبر(ص) بود، رسول خدا فرمود دختر عزیزم خوش آمدی و او را بر سمت راست یا چپ خود نشاند و آهسته به او سخنی فرمود که فاطمه از آن گریست، پیامبر بار دگر آهسته و پوشیده به او سخنی فرمود که فاطمه لبخند زد. عایشه می‌گوید به فاطمه گفتم

۱. شاید معنی این باشد که زن نباید بگذارد که شوهرش از آرامی و خاموشی به تندخویی و درشتگویی بگراید.

هرگز خنده و گریه بی به این نزدیکی ندیده‌ام، رسول خدا پوشیده به تو سخنی فرمود که گریستی، رسول خدا چه چیزی را پوشیده به تو گفت؟ فاطمه پاسخ داد که من راز رسول خدا را فاش نمی‌کنم.<sup>۱</sup> پس از رحلت حضرت ختمی مرتبت بار دگر از فاطمه پرسیدم، گفت پدرم فرمود «جبریل همه‌ساله یک بار پیش من برای عرضه کردن آنچه از قرآن نازل شده است می‌آمد و امسال دوبار پیش من آمد و دوبار قرآن را عرضه فرمود و گمانم این است که مرگ من فرارسیده و نزدیک است و چه نیکو پیش مرگی برای تو هستم و سپس افزود و تو از همه افراد خانواده‌ام شتابان‌تر به من خواهی پیوست، و من بدان سبب گریستم. رسول خدا سپس فرمود ای فاطمه آیا خوش نمی‌داری و خشنود نیستی که سرور بانوان این امت با بانوی بانوان همه جهانها باشی؟ و بدین سبب خندیدم.<sup>۲</sup>

محمد بن عمر واقدی، از عبدالحکیم بن عبد الله بن ابی فروة مارا خبر داد که می‌گفته است: «از عبد الرحمن اعرج در مجلس درس او در مدینه شنیدم که می‌گفت: \* پیامبر(ص) سیصد شترووار از حاصل جو و خرمای خبیر را به فاطمه و علی اختصاص داد. هشتاد و پنج شترووار جو بود و از سیصد شترووار دویست شترووار ویژه فاطمه(ع) بود.<sup>۳</sup>

عبدالله بن نعیم، از اسماعیل، از عامر مارا خبر داد که می‌گفته است: «هنگام بیماری فاطمه(ع) ابوبکر آمد و اجازه خواست، علی(ع) به فاطمه فرمود این ابوبکر است که بر در خانه است اگر می‌خواهی به او اجازه ورود بده. فاطمه پرسید تو این کار را دوست می‌داری؟ فرمود آری، ابوبکر آمد و از زهرا پوزش خواست و با او گفتگو کرد و فاطمه از ابوبکر راضی شد.<sup>۴</sup>

یزید بن هارون، از گفته ابراهیم بن سعد، از محمد بن اسحاق، از علی بن فلان بن ابی رافع، از پدرش، از گفته سلمی مارا خبر داد که می‌گفته است: «فاطمه دختر رسول خدا که در محله ما ساکن بود بیمار شد، روزی که درگذشت علی(ع) از خانه بیرون رفته بود. فاطمه

۱. خوانندگان گرامی توجه دارند که حفصه و عایشه را زیارت کردند. به عومن تفاسیر اهل سنت ذیل آیه دوم سوره تحريم و به باب مظالم صحیح بخاری مراجعه فرمایید.

۲. معاصران این سعد هم این حدیث را به تفصیل آوردند. به کتاب بدء الخلق صحیح بخاری، و ابن حبیل، مسند، ج ۶ ص ۲۸۲ و به فیروزآبادی، فضائل الخمسه، ج ۳، صص ۱۳۷ و ۱۴۶ مراجعه فرمایید.

۳. برای آگهی بیشتر در این باره به ترجمه واقدی، مغازی، ص ۵۲۹ به قلم این بنده مراجعه شود.

۴. ملاحظه می‌کنید که خشمگین بودن فاطمه سلام الله علیها از ابوبکر قطعی و مسلم است و در روایات بعد هم این موضوع آمده است که خواهید دید.

به من فرمود مادرجان! برايم آبي که غسل کنم فراهم کن، من فراهم آوردم و او به بهترین صورت غسل کرد و سپس فرمود جامه‌های نو و تمیز مرا بیاور، آوردم پوشید و فرمود من بسترم را وسط حجره بگستر و چنان کردم، فاطمه در آن رو به قبله آرمید و فرمود من هم اکنون خواهم مرد و غسل کردم. هیچ کس جامه از تن من بیرون نیاورد، سلمی می‌گوید فاطمه همان دم درگذشت، چون علی(ع) آمد او را از سخن فاطمه آگاه کردم، فرمود آری به خدا سوگند که هیچ کس جامه از تن او بیرون نخواهد آورد، جنازه را برداشت و او را با همان غسل به خاک سپرد.<sup>۱</sup>

عبدالله بن مسلمة بن قعنب، از عبدالعزیز بن ابی حازم، از محمد بن موسی ما را خبر داد که \* علی بن ابی طالب(ع) فاطمه(ع) را غسل داد.

یعقوب بن ابراهیم بن سعد زُهری از پدرش، از صالح بن کیسان از ابن شهاب ما را خبر داد که می‌گفته است \* عروة بن زبیر او را خبر داده که عایشه همسر حضرت ختمی مرتب می‌گفته است که فاطمه(ع) پس از رحلت رسول خدا از ابوبکر خواست که میراث آن حضرت را از چیزهایی که خداوند به رسول خود ارزانی داشته است تقسیم کند و سهم او را بپردازد. ابوبکر گفت پیامبر فرموده است از ما میراث بردہ نمی‌شود آنچه از ما بازماند صدقه است، فاطمه خشمگین شد و پس از رحلت رسول خدا فقط شش ماه زندگی کرد.

سفیان بن عینه از عمرو، از زهری ما را خبر داد که می‌گفته است \* فاطمه(ع) پس از پیامبر(ص) سه ماه زندگی کرد، همچنین سفیان از عمرو از ابو جعفر ما را خبر داد که شش ماه زندگی کرد.

محمد بن عمر واقدی، از ابن جریج، از عمرو بن دینار، از ابو جعفر ما را خبر داد که می‌گفته است \* فاطمه(ع) سه ماه پس از رحلت رسول خدا درگذشت.

محمد بن عمر واقدی از معمر از زهری، از عروة ما را خبر داد که می‌گفته است \* فاطمه(ع) شش ماه از رحلت حضرت ختمی مرتب درگذشته است، واقدی می‌گوید همین شش ماه در نظر ما ثابت است و فاطمه(ع) شب سه شنبه سه روزگذشته از رمضان سال

۱. سلمی کنیز صفیه عمه رسول خدا بوده است، ابن اثیر در اسدالغایب، ج ۵، ص ۴۷۸ می‌گوید خود او و اسماء دختر عیسی، علی علیه السلام را در غسل دادن جنازه زهرای اطهر باری داده‌اند و روایت بالا نمی‌تواند درست باشد.

بازدهم هجرت رحلت کرد و در آن هنگام بیست و نه سال یا حدود آن داشت.<sup>۱</sup> محمد بن عمر واقدی، از عمر بن محمد بن عمر بن علی، از پدرش، از علی بن حسین(ع) از گفتة ابن عباس ما را خبر داد که می‌گفته است \* فاطمه(ع) نخستین کسی است که برای او تابوت به کار رفت و آن را اسماء دختر عمیس برای فاطمه ساخت و در سرزمین حبشه دیده بود که تابوت می‌سازند.

محمد بن عمر واقدی، از عبدالرحمن بن عبدالعزیز، از عبدالله بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم، از عمره دختر عبدالرحمن ما را خبر داد که می‌گفته است \* عباس بن عبدالمطلب بر پیکر فاطمه(ع) دختر حضرت ختمی مرتب نماز گزارد و عباس و علی و فضل وارد گور شدند.

واقدی همچنین از معمر، از زهری، از عروة، از عایشه ما را خبر داد که می‌گفته است \* علی و عباس و فضل پسر عباس برای به خاک سپاری فاطمه(ع) وارد گور شدند. واقدی، از معمر، از زُهری، از عروة ما را خبر داد که \* علی علیه السلام بر جنازه فاطمه(ع) نماز گزارد.

واقدی از قیس بن ریبع از مجالد، از شعبی روایت می‌کند که می‌گفته است \* ابوبکر بر جنازه فاطمه که خداوند از هر دو خشنود باد نماز گزارده است.<sup>۲</sup> شبّابة بن سوار، از عبدالاعلی بن ابی مساور از حماد از ابراهیم ما را خبر داد که می‌گفته است \* ابوبکر صدیق بر پیکر فاطمه(ع) دختر رسول خدا(ص) نماز گزارد و چهار تکبیر گفت.

مطرف بن عبدالله یساری، از عبدالعزیز بن ابی حازم، از محمد بن عبدالله – برادرزاده زُهری – از زُهری ما را خبر داد که می‌گفته است \* پیکر فاطمه(ع) شبانه دفن شد و علی(ع) او را به خاک سپرد.

محمد بن عبدالله اسدی، از سفیان، از معمر، از زهری، از عروة ما را خبر داد که

۱. برای آگهی بیشتر از اختلاف نظرها درباره تاریخ وفات حضرت فاطمه به بحث مفصل مرحوم سید محسن امین در اعیان الشیعه، ج ۱، ص ۳۱۹ چاپ ۱۴۰۳ق مراجعه شود که سوم جمادی الآخرة سال بازدهم را درست دانسته‌اند.

۲. این روایت و روایت بعدی صحیح نیست زیرا خود واقدی نقل می‌کند که فاطمه(ع) وصیت کرده است که ابوبکر و عمر بر آن حضرت نماز نگزارند، برای آگهی بیشتر به این شهر آشوب، (در گذشته ۵۸۸ق)، مناقب (چاپ قم، بدون تاریخ)، ج ۳، ص ۳۶۳ مراجعه فرماید.

\* علی(ع) جنازه فاطمه را شبانه به خاک سپرد.

انس بن عیاض هم، از یونس بن یزید ایلی از ابن شهاب زهری مارا خبر داد که

\* پیکر فاطمه(ع) شبانه دفن شد و علی او را به خاک سپرد.

عبدالله بن موسی و وکیع هر دو از گفته اسرائیل از جابر از محمد بن علی ما را خبر

دادند که \* فاطمه(ع) شبانه به خاک سپرده شد، وکیع هم از موسی بن علی از یکی از بارانش

ما را خبر داد که فاطمه شبانه به خاک سپرده شد.

عمر بن سعد پدر داود حفری، از سفیان، از معمر، از زهری از عروة از عایشه ما را

خبر داد که می گفته است \* علی(ع) پیکر فاطمه را شبانه به خاک سپرد.

محمد بن مصعب از اوزاعی، از یحیی بن سعید ما را خبر داد که می گفته است

\* فاطمه(ع) شبانه به خاک سپرده شد.

محمد بن عمر واقدی، از عمر بن محمد بن عمر بن علی از پدرش از علی بن

حسین(ع) ما را خبر داد که \* می فرموده است از ابن عباس پرسیدم فاطمه(ع) را چه هنگام

به خاک سپردید؟ گفت شبانه پس از آرامگرفتن مردم، گفتم چه کسی بر او نماز گزارد؟ گفت

علی علیه السلام.

محمد بن عمر واقدی می گوید به عبدالرحمان بن ابی الموالی گفتم مردم می گویند

آرامگاه فاطمه کنار همان مسجدی است که در بقیع مردم بر جنازه های خود آن جا نماز

می گزارند، گفت به خدا سوگند آن جا مسجد رفیه است یعنی به نام زنی است که آن را

ساخته است، فاطمه(ع) در گوشة خانه عقیل آن جایی که کنار خانه جحشی ها و در قبله

راه خروجی خاندان نبیه عبدالدار و کنار بقیع به خاک سپرده شد و میان آرامگاه و راه

هفت دراع است.

محمد بن عمر واقدی، از عبدالله بن جعفر، از علی بن حسن ما را خبر داد که

می گفته است \* مغیره بن عبدالرحمان بن حارث بن هشام را دیدم که در گرمای توان فرسای

نیمروزی کنار بقیع منتظر من ایستاده است، پرسیدم ای ابوهاشم! چه چیزی تو را وادر به

ایستادن اینجا کرده است؟ گفت منتظر تو بودم، به من خبر رسیده است که فاطمه(ع) در این

خانه که خانه عقیل و کنار خانه جحشی هاست به خاک سپرده شده است، دوست دارم به هر

بهایی که بشود آن را برای من خریداری کنی تا آن جا به خاک سپرده شوم، عبدالله بن حسن

گفته است به خدا سوگند این کار را می کنم ولی آنچه کوشیده است اعقاب عقیل از فروش

آن خودداری کرده‌اند، عبدالله بن جعفر می‌گفته است کسی را ندبده‌ام که درباره این موضوع که آرامگاه فاطمه(ع) همان‌جاست تردید کند.<sup>۱</sup>

## زینب دختر رسول خدا(ص)

مادرش خدیجه دختر خویلد بن اسد بن عبد‌العزی بن قصی است، زینب بزرگترین دختر رسول خدا بوده است، پسر خاله‌اش ابوالعاصر بن ربيع بن عبد‌العزی بن عبد‌شمس بن عبد‌مناف بن قصی پیش از بعثت با او ازدواج کرد، مادر ابوالعاصر هاله دختر خویلد بن اسد بن عبد‌العزی بن قصی است که خاله زینب بوده است، زینب نخستین دختر رسول خداست که ازدواج کرده است، زینب برای ابوالعاصر پسری به نام علی و دختری به نام امامه آورد، علی در کودکی درگذشت و امامه زنده ماند و علی بن ابی طالب پس از رحلت فاطمه(ع) امامه را به همسری گرفت.

عبدالوهاب بن عطاء عجلی از داود بن ابی هند از عامر شعبی مارا خبر داد که می‌گفته است \* زینب دختر رسول خدا همسر ابوالعاصر بن ربيع بوده و زینب مسلمان شده و هجرت کرده است و همراه رسول خدا بوده و ابوالعاصر از مسلمان شدن خودداری کرده است.

محمد بن عمر واقدی، از منذر بن سعد آزادکرده و وابسته خاندان اسد بن عبد‌العزی، از عیسی بن معمر، از عباد بن عبدالله بن زبیر از عایشه ما را خبر داد که می‌گفته است \* ابوالعاصر بن ربيع همراه مشرکان در جنگ بدرا شرکت کرده است و عبدالله بن جبیر بن نعمان انصاری او را به اسیری گرفته است، و چون مردم مکه کسانی را برای پرداخت فدیه اسیران گسیل داشتند عمرو بن ربيع برادر ابوالعاصر بدین منظور به مدینه آمد، زینب دختر رسول خدا(ص) که در آن هنگام در مکه بود گردن‌بندی را که از مهره‌های ناحیه ظفار که

۱. محل قطعی آرامگاه مطهر حضرت صدیقه طاهره فاطمه زهرا سلام الله عليها هم پوشیده است و روشن نیست ولی از آن جا که اهل خانواده به این مسائل دانایر از دیگران اند باید به روایت احمد بن ابی نصر از حضرت رضا(ع) پیشتر اعتماد کرد که فرموده‌اند فاطمه(ع) در خانه خود به خاک سپرده شد و پس از توسعه مسجد النبی داخل مسجد قرار گرفت و لطفاً به بحث مفصل استاد محترم دکتر سید جعفر شهیدی در زندگانی فاطمه زهرا، در صص ۱۶۳ و ۱۶۵ مراجعه فرماید.

کوہی در یمن است بود و به خدیجه تعلق داشت و خدیجه آن را در شب زفاف زینب و ابوالعاصر به زینب داده بود. همراه عمر و به عنوان فدیه ابوالعاصر فرستاد. پیامبر(ص) همینکه آن گردن بند را دید آن را شناخت و افسرده شد و خدیجه را یاد فرمود و بر او رحمت فرستاد و خطاب به مسلمانان گفت «اگر صلاح بدانید اسیر زینب را رها کنید و کالای او را هم برای خودش پس فرستید»، گفتند آری ای رسول خدا! همینگونه رفتار می‌کنیم، گوید مسلمانان ابوالعاصر بن ربيع را آزاد کردند و گردن بند زینب را هم به او برگرداند و پیامبر(ص) از ابوالعاصر تعهد گرفت که زینب را برای آمدن به حضور رسول خدا آزاد بگذارد، ابوالعاصر این وعده را داد و به آن عمل کرد.

محمد بن عمر واقدی می‌گوید روایت بالا در نظر ما استوارتر از روایتی است که می‌گوید زینب همراه پدر بزرگوارش هجرت کرده است.

هشام بن محمد بن سائب کلبی از معروف بن خربود مکی مارا خبر داد که می‌گفته است \* ابوالعاصر بن ربيع<sup>۱</sup> در یکی از سفرهای خود که به شام می‌رفت همسر خود زینب دختر رسول خدا(ص) را به یاد آورد و این دو بیت را سرود:

«هنگامی را به یاد می‌آورم که زینب سوار شد و رفت با خود گفتم شادابی و سیرآبی بهره آن کس با دکه ساکن منطقه حرم است، دختر محمد امین که خداش پاداش نیکو دهاد و هر شوهری به زودی درباره آنچه می‌داند سرتسلیم و احترام فرود می‌آورد».<sup>۲</sup>

محمد بن عمر واقدی می‌گوید \* رسول خدامی فرموده‌اند که ما دامادی ابوالعاصر را نکوهیده نمی‌دانیم.

یعلی بن عبید طنافسی، از محمد بن اسحاق از یزید بن رومان مارا خبر داد که می‌گفته است \* یک روز که پیامبر(ص) با مردم نماز صبح می‌گزارد همینکه به نماز ایستاد و تکبیره‌الاحرام گفت، زینب دختر آن حضرت با صدای بلند گفت من ابوالعاصر بن ربيع را پناه دادم، هنگامی که نماز پیامبر(ص) تمام شد از مردم پرسید که آیا این صدای را که من شنیدم شما هم شنیدید؟ گفتند آری. فرمود سوگند به کسی که جان محمد در دست اوست، من از این موضوع هیچ آگاه نبودم تا هنگامی که همین صدا را شنیدم که شما هم شنیدید،

۱. ابن قتیبه در المعارف، ص ۱۴۱ چاپ عکاشه می‌گوید نام اصلی ابوالعاصر قاسم با مقسم بوده است.

۲. ذکرُ زینب لَتَّا وَرَكْتَ ارْمَا  
فَلَتَ سَقِيَ لِشَحْنَصِ يَكْنَ الْحَرْمَا  
وَكُلَّ بَعْلَ سَبْتَنِي بِالَّذِي عَلَمَ  
بَنْتَ الْأَمِينِ جَرَاهَا اللَّهُ صَالِحَةٌ

آری نزدیکتر اشخاص به مردم می‌تواند او را پناه بدهد.

عبدالله بن نعیم از اسماعیل از عامر ما را خبر داد که می‌گفته است \* ابوال العاص بن ربيع از شام به مدینه باز آمد، همسرش زینب از پیش مسلمان شده و هجرت کرده بود، ابوال العاص اندکی بعد مسلمان شد و پیامبر(ص) آن دو را از یکدیگر جدا نفرمود.

عبدالوهاب بن عطاء از سعید بن ابی عروبة، از قناده ما را خبر داد که می‌گفته است \* زینب دختر حضرت ختمی مرتبت(ص) همسر ابوال العاص بن ربيع بود و همراه پدر هجرت کرد، شوهرش ابوال العاص پس از آن مسلمان شد و به حضور پیامبر هجرت کرد و رسول خدا زینب را پیش او برگرداند.

قناده می‌گوید، سپس سوره براءة نازل شد و بر طبق آیات آن سوره هرگاه زن پیش از شوهر مسلمان می‌شد راهی برای رجوع شوهر جز با خواستگاری و عقد تازه نبود و در واقع مسلمان شدن زن برای او در حکم طلاق بائن بود.

ابومعاویه ضریر و یزید بن هارون، هر دو از حجاج از عمرو بن شعیب از پدرش از پدر بزرگ خود ما را خبر دادند که می‌گفته است \* پیامبر(ص) دخترش را با عقد تازه و یزید بن هارون می‌گفت با کابین تازه به ابوال العاص برگرداند.

یزید بن هارون، از محمد بن اسحاق، از داود بن حصین از عکرمه از ابن عباس ما را خبر داد که می‌گفته است \* پیامبر(ص) پس از دو سال دختر خود را با همان عقد نخست و بدون آنکه مهر تازه بی مقرر فرماید به ابوال العاص پس داد.

محمد بن عمر واقدی، از موسی بن محمد بن ابراهیم بن حارث تیمی از پدرش ما را خبر داد که می‌گفته است \* ابوال العاص بن ربيع به سرپرستی کاروانی از قریش و همراه گروهی از مردم به شام رفت. به پیامبر(ص) خبر رسید که کاروان از شام برمی‌گردد، زید بن حارث را همراه یکصد و هفتاد سوارگسیل فرمود و آنان در جمادی الاولی سال ششم هجرت در منطقه عیص با کاروان رویاروی شدند. کاروان و بارها را تصرف کردند و گروهی از کسانی را که همراه کاروان بودند از جمله ابوال العاص بن ربيع را به اسیری گرفتند، ابوال العاص همینکه به مدینه رسید سحرگاهی پیش زینب دختر رسول خدا که همسرش بود رفت و از او پناه خواست و زینب او را پناه داد، همینکه پیامبر(ص) نماز صبح گزارد زینب بر در خانه خود ایستاد و با صدای بلند اعلان کرد که من ابوال العاص بن ربيع را پناه دادم، پیامبر خطاب به مردم فرمود ای مردم آیا شما هم آنچه را من شنیدید؟ گفتند آری، فرمود سوگند به آن که

جان من در دست قدرت اوست من از این موضوع آگاه نبودم تا هنگامی که همان را شنیدم که شما شنیدید، مؤمنان پشت و پناه یکدیگرند و می‌توانند کسی را پناه دهند، من هم هر که رازینب پناه داده است پناه می‌دهم.

و چون پیامبر(ص) به خانه خود برگشت زینب به حضورش رفت و از آن حضرت خواهش کرد که آنچه از ابوال العاص گرفته شده است به او برگردانده شود و پیامبر(ص) چنان فرمود و به زینب دستور داد که تا هنگامی که ابوال العاص مشرك باشد تزدیکی کردن او با تو حرام است.

ابوال العاص با اموال به مکه برگشت و اموال و حق هر صاحب حقی را به او برگرداند و در ماه محرم سال هفتم هجرت در حالی که مسلمان شده بود به حضور پیامبر هجرت کرد، و حضرت ختمی مرتبت زینب را با همان عقد و نکاح نخستین به او برگرداند.<sup>۱</sup>

سعید بن منصور، از عبدالله بن مبارک، از معمر از زهری، از انس بن مالک مارا خبر داد که می‌گفته است \* بر تن زینب دختر رسول خدا(ص) چادر ابریشمی زردنگ – با دارای راههای زرد – دیدم.

محمد بن عمر واقدی، از یحیی بن عبدالله بن ابی قتاده، از عبدالله بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم مارا خبر داد که می‌گفته است \* زینب دختر رسول خدا(ص) در آغاز سال هشتم هجرت درگذشت.

محمد بن عمر واقدی، از معاویه بن عبدالله بن عبید الله بن ابی رافع از پدرش، از پدربرگش مارا خبر داد که می‌گفته است \* ام ایمن و سوده دختر زمعه و ام سلمه همسر حضرت ختمی مرتبت از کسانی بوده‌اند که پیکر زینب دختر پیامبر را غسل داده‌اند. ابو معاویه ضریر، از عاصم احول، از ام عطیه مارا خبر داد که می‌گفته است \* هنگامی که زینب دختر رسول خدا درگذشت، پیامبر فرمودند شمار غسلهایی که می‌دهید فرد باشد سه بار یا پنج بار و در غسل پنجم مقداری کافور بیفزایید و چون او را غسل دادید مرا آگاه کنید، گوید چون از غسل او فارغ شدیم پیامبر را آگاه کردیم ایشان یکی از پارچه‌های ازار خود را دادند و فرمودند این را چسبیده بر بدنش بر او بیندید.

یزید بن هارون و اسحاق بن یوسف ازرق و رُوح بن عبادة همگی از هشام بن حسان

۱. عیص نام ناحیه‌یی است که فاصله آن تا مدینه چهارشب راه است و این موضوع با تفصیل بیشتری در ترجمه مغاری واقدی، ص ۴۱۸ به قلم این بنده، چاپ مرکز نشر دانشگاهی آمده است.

از حفصة دختر سیرین ما را خبر دادند که می‌گفته است \* اُم عطیه برایم نقل کرد و گفت یکی از دختران رسول خدا درگذشت، پیامبر به ما دستور فرمود او را با شمار فرد سه یا پنج و اگر لازم دانستید بیشتر غسل دهید، او را با آب آمیخته با سدر بشویید و در بار آخر با آب کافور یا آمیخته به چیزی از کافور و چون از غسل او فارغ شدید مرا آگاه کنید. گوید و چون از تمام شدن غسل ایشان را آگاه ساختیم، جامه خود یا ملافه بی را پیش ما انداخت و فرمود این را چسبیده بر بدنش بر او پیچید.

یزید در پی حدیث خود می‌گفت موهای زینب راسه دسته کردیم زلفهایش و موهای جلو سرش و همه را به پشت سرش برگرداندیم، اسحاق ازرق هم توضیع می‌داد که منظور از کلمه «حقو» ازار و ملافه است.

معن بن عیسی، از مالک بن انس، از ایوب، از محمد بن سیرین ما را خبر داد که می‌گفته است ام عطیه انصاری<sup>۱</sup> می‌گفته است \* هنگامی که دختر رسول خدا درگذشت آن حضرت پیش ما آمد و فرمود او راسه یا پنج بار یا اگر لازم دانستید بیشتر با آب آمیخته با سدر بشویید و در بار آخر کافور یا هر اندازه که ممکن باشد کافور با آب بیامیزید و چون از غسل فارغ شدید مرا آگاه کنید، گوید چون از غسل فارغ شدیم ایشان را آگاه ساختیم، جامه ازار خود را به ما داد و فرمود این را چسبیده به بدنش بر او پیچید.

وکیع بن جراح، از یزید بن ابراهیم، از ابن سیرین از ام عطیه ما را خبر داد که می‌گفته است \* به هنگامی که پیکر دختر پیامبر را غسل می‌دادیم ما را فرمود که او راسه یا پنج بار و اگر لازم دانستید بیشتر از آن غسل دهید و در بار آخر چیزی از سدر و کافور در آب بیامیزید.

یحیی بن خلیف بن عقبة، از ابن عون، از محمد، از گفته یک با دوزن به نقل از ام عطیه ما را خبر داد که می‌گفته است \* یکی از دختران رسول خدا(ص) درگذشت، پیامبر ما را فرمود او راسه یا پنج بار یا اگر لازم دانستید بیشتر غسل دهید و با آب آمیخته با سدر او را بشویید و در بار آخر چیزی از کافور با آب بیامیزید و چون از غسل دادن آسوده شدید مرا آگاه کنید، اُم عطیه می‌گفته است چون غسل را تمام کردیم ایشان را آگاه ساختیم، جامه

۱. از بانوان محترم و بالخلاص که در جنگها همراه حضرت ختمی مرتبت برای پرستاری و زخم بندی شرکت می‌کرده است و همین حدیثهای او مبنای غسل میت در نظر صحابه و تابعان بوده است به استیعاب ابن عبدالبر در حاشیه اصحابه، ج ۲، ص ۴۷۲ مراجعه فرمایید.

ازار خود یا ازاری را پیش ما انداخت و فرمود این را چسبیده به بدنش بر او بپیچید.  
عارم بن فضل، از حماد بن زید، از ایوب از محمد از ام عطیه ما را خبر داد که می‌گفته است \* یکی از دختران رسول خدا درگذشت، پیامبر(ص) پیش ما آمد و فرمود او را سه یا پنج بار یا اگر لازم دانستید بیشتر از آن با آب سدر بشویید و بار آخر کافور یا مقداری کافور با آب بیامزید و چون از آن فارغ شدید آگاهم سازید، چون از غسل فارغ شدیم خبر دادیم جامه ازار خود را پیش ما انداخت و فرمود این را چسبیده به بدنش بر او بپوشانید.  
همین عارم از حماد، از ایوب، از حفصه، از ام عطیه ما را خبر داد که «رسول خدا فرمودند او را سه بار یا پنج بار یا هفت بار و اگر لازم دانستید بیشتر از آن غسل دهید، ام عطیه افزوده است که موهای سر میت را به سه دسته تقسیم کردیم.

وکیع بن جراح، از سفیان، از هشام، از حفصه دختر سیرین از ام عطیه ما را خبر داد که می‌گفته است \* پس از غسل دادن پیکر دختر پیامبر(ص) موهای سرش را سه دسته کردیم دوزلف و موهای پیشانی و آنها را به عقب و پشت سرش برگرداندیم.  
همین وکیع، از سفیان، از خالد کفسنگر، از حفصه دختر سیرین از ام عطیه ما را خبر داد که می‌گفته است \* به هنگام غسل دادن دختر پیامبر(ص) همینکه مشغول به کار شدیم رسول خدا فرمود از بخششای راست بدن و از جاهایی که در وضو می‌شویند آغاز کنید.

## رُقیة دختر رسول خدا(ص)

مادرش خدیجه دختر خویلد بن اسد بن عبد العزیز بن قصی است، پیش از بعثت رسول خدا عتبه پسر ابولهب بن عبدالمطلب او را نامزد و عقد کرد و چون پیامبر مبعوث شد و خداوند سوره مسد و آیه «تبت يدا ابی لھب و تب» را نازل فرمود، ابولهب به پسر خود گفت اگر دختر محمد(ص) را طلاق ندهی همواره با تو قهر خواهم بود، عتبه بدون اینکه بارقیه نزدیکی کرده باشد او را طلاق داد.<sup>۱</sup>

رقیه به هنگامی که مادرش خدیجه مسلمان شد اسلام آورد و پیامبر(ص) هنگامی که با زنان بیعت می‌فرمود بارقیه و خواهرانش هم بیعت فرمود – بیعت آنان را پذیرفت.

۱. این عتبه یا عتبه که رسول خدا را سخت آزار می‌داد بر اثر نظرین آن حضرت در صحرای شام طعمه درنده بیو شد که او را پاره پاره کرد برای آگهی بیشتر به ترجمه بیهقی، دلائل البوأة، ج ۲، ص ۷۶ به قلم این بنده مراجعه فرمایید.

عثمان بن عفان رقیه را به همسری گرفت و رقیه همراه عثمان در هر دو هجرت به حبشه شرکت کرد و پیامبر(ص) درباره آن دو فرموده است «آن دو نخستین کسانی هستند که پس از لوط علیه السلام برای خدای متعال هجرت کردند»<sup>۱</sup> در هجرت نخست کودکی را که از عثمان باردار بود سقط کرد، و پس از آن برای عثمان پسری آورد که نامش را عبدالله نهاد و کنیه عثمان به روزگار اسلام به نام او ابو عبدالله است. این پسرک هم دو ساله شد خروشی بر چهره اش چنگ و منقار زد. محل زخم آماس و چرک کرد و پسرک درگذشت. پس از آن هم رقیه برای عثمان فرزندی نیاورد، رقیه پس از هجرت شوهرش به مدینه به آن شهر هجرت کرد و این همزمان با هجرت رسول خدا به مدینه بود، هنگامی که پیامبر(ص) آمده رفتن به بدر می شد رقیه بیمار شد و رسول خدا عثمان را به پرستاری و مواظبت از او گماشت و در همان حال که پیامبر در رمضانی که هفدهمین ماه هجرت بود در بدر بودند رقیه درگذشت. هنگامی که زید بن حارثه برای مژده رسانی از بدر وارد مدینه شد خاک بر گور رقیه می انباشتند و آن را با زمین هموار می کردند.

عفان بن مسلم از حماد بن سلمه از علی بن زید، از یوسف بن مهران از ابن عباس ما را خبر داد که می گفته است \* هنگامی که رقیه دختر رسول خدا درگذشت فرمود به پیش تاز و پیش مرگ ما عثمان بن مطعمون بپیوند، گوید زنان بر رقیه گریستند و مویه کردند. عمر بن خطاب با تازیانه پیش آمد و شروع به زدن آنان کرد، پیامبر(ص) دست عمر را گرفت و فرمود ای عمر! رهایشان کن که بگریند و سپس چنین فرمود «بگریند ولی از نعره زدن شیطانی پرهیز کنید اندوه و اشک تا آنجا که از دل سرچشمه می گیرد و از چشم فرو می ریزد رحمت و از الطاف خداوند است و چون به ضربه زدن با دست و هیاهوی زبانی بر سد از شیطان است»، گوید فاطمه(ع) بر لبه گور کنار پیامبر(ص) نشسته بود و می گریست و رسول خدا(ص) با کنار جامه خود اشکهای چشم زهرا را خشک می کرد.

محمد بن سعد می گوید این حدیث را برای محمد بن عمر واقدی نقل کردم، گفت آنچه از جمیع روایات در نظر ما ثابت و درست است این است که به هنگام مرگ رقیه رسول خدا در بدر بوده اند و در خاک سپاری او حضور نداشته اند شاید این حدیث مربوط به مرگ یکی دیگر از دختران آن حضرت باشد که در خاک سپاری او حضور داشته اند، اگر

۱. برای آگهی بیشتر در مورد هجرت لوط(ع) به تفاسیر قرآن در آیه ۲۶، سوره یسوع و نهم - عنکبوت مراجعه فرمایید.

هم درباره رقیه است شاید رسول خدا پس از آمدن به مدینه برگور او حاضر شده‌اند و گریستن زنها بر رقیه پس از بازگشت پیامبر(ص) از بدر بوده است.<sup>۱</sup>

## ام کلثوم دختر رسول خدا(ص)

مادرش خدیجه دختر خویلد بن اسد بن عبدالعزی بن قصی است، پیش از بعثت رسول خدا(ص) عتبیه پسر دیگر ابو لهب بن عبدالمطلب او را نامزد و عقد کرد، هنگامی که رسول خدا(ص) مبعوث شد و خداوند آیه «تبت يدا ابی لهب» را که نخستین آیه سوره مسد است نازل فرمود ابو لهب به عتبیه گفت اگر دختر محمد(ص) را طلاق ندهی همواره با تو قهر خواهم بود، عتبیه ام کلثوم را که با او نزدیکی نکرده بود طلاق داد، ام کلثوم همواره در مکه و همراه پدر بزرگوارش بود و پس از مسلمان شدن مادرش خدیجه او هم مسلمان شد و رسول خدا هنگامی که از زنها بیعت می‌گرفت از او و خواهرانش هم بیعت گرفت، هنگامی که پیامبر(ص) به مدینه هجرت فرمود ام کلثوم هم همراه دیگر کسانی که تحت تکفل حضرت ختمی مرتبت بودند به مدینه هجرت کرد و همواره مقیم مدینه بود، و چون رقیه دختر رسول خدا درگذشت عثمان بن عفان با ام کلثوم که دوشیزه بود ازدواج کرد. مراسم عقد در ماه ربیع الاول سال سوم هجرت بود و در ماه جمادی الآخرة همان سال به خانه عثمان بردہ شد و همواره همسر او بود تا آنکه بدون اینکه فرزندی برای عثمان بیاورد در شعبان سال نهم هجرت رخت از جهان بربست و رسول خدا فرمودند اگر دختران من ده تن هم می‌بودند آنان را به همسری عثمان می‌دادم.<sup>۲</sup>

ابوبکر بن عبدالله بن ابی اویس مدنی، از سلیمان بن بلال، از یحیی بن سعید از ابن شهاب زهرا از انس بن مالک ما را خبر داد که می‌گفته است \*: بر تن ام کلثوم دختر رسول خدا چادری ابریشمی زردرنگ – یا دارای راههای زرد – دیده است.

وکیع بن جراح هم از صالح بن ابی اخضر از زهرا از انس بن مالک نقل می‌کند که

۱. عمر بن خطاب از این دست تندرویها داشته است که حضرت ختمی مرتبت مکرر او را منع فرموده‌اند.
۲. ملاحظه می‌کنید که محمد بن سعد چنین مطلب مهمی را بدون آوردن سند و به اصطلاح به صورت مرسل نقل کرده است که می‌توان در درستی آن تردید کرد، و موضوع ازدواج عثمان با دو دختر حضرت ختمی مرتبت از دیرباز مورد تردید بوده است. حدیث «اگر دختران من ... را سیوطی در جامع الصغیر نیاورده است.

می‌گفته است \* بر تن ام کلثوم دختر رسول خدا(ص) حله ابریشمی زردنگ دیده‌ام.  
محمد بن عمر واقدی، از سفیان بن عینه از عمر بن عبد الله عنی، از مطلب بن عبد الله بن حنطب، از فاطمه خزاعیه، از اسماء دختر عُمیس ما را خبر داد که می‌گفته است \* پیکر ام کلثوم دختر رسول خدا و نیز پیکر صفیه دختر عبدالمطلب را غسل دادم و برای ام کلثوم شبه تابوتی فراهم آوردم یعنی دستور دادم شاخه‌های نر و تازه آوردند و پیکر را پوشاندم.

محمد بن عمر واقدی از مالک بن ابی رحال از پدرش و او از گفته مادرش عمره دختر عبد الرحمن ما را خبر داد که می‌گفته است \* پیکر ام کلثوم را تنی چند از بانوان انصار که ام عطیه هم میان ایشان بود غسل دادند و ابو طلحه برای به خاک سپاری او وارد گور شد.  
محمد بن عمر واقدی، از فلیح بن سلیمان از هلال بن اسامه از انس بن مالک ما را خبر داد که می‌گفته است \* پیامبر(ص) را دیدم که به هنگام خاک سپاری ام کلثوم کنار گور او نشسته بود و از دیدگانش اشک می‌ریخت و خطاب به جمع مردان فرمود: آیا میان شما کسی هست که دیشب نزدیکی نکرده باشد؟ ابو طلحه گفت من ای رسول خدا! فرمود وارد گور شو.

محمد بن عمر واقدی، از اُسامة بن زید لیشی، از محمد بن عبد الرحمن بن سعد بن زراره ما را خبر داد که می‌گفته است \* پیامبر(ص) خود بر پیکر ام کلثوم نماز گزارد و کنار گور نشست و علی بن ابی طالب(ع) و فضل بن عباس و اُسامة بن زید وارد گور شدند.

## أُمَّةٌ<sup>۱</sup>

دختر ابوالعاص بن ریبع بن عبد العزیز بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصی، که مادرش زینب دختر رسول خدا بوده است.

ابو ولید هشام طیالسی، از لیث بن سعد بن ابی سعید مقبری، از عمر و بن سلیم زرقی ما را خبر داد که می‌گفته است \* از ابو قتاده شنیدم می‌گفت در حالی که بر در خانه رسول خدا نشسته بودیم آن حضرت بیرون آمد و امامه دختر ابوالعاص بن ریبع را که دختر ک

۱. ظاهراً چون امامه بالغ بوده است محمد بن سعد او را در زمرة بانوانی که افتخار مصاحب داشته‌اند آورده است و حال آنکه دختران حضرت زهرا صغیر بوده‌اند.

کوچکی بود و مادرش زینب دختر رسول خدا(ص) بود در آغوش داشت، گوید پیامبر(ص) در حالی که امامه بر دوش ایشان بود نماز گزارد و هرگاه که به رکوع می‌رفت او را بر زمین می‌نهاد و چون بر می‌خاست طفل را بر دوش می‌نهاد و تا پایان نماز همینگونه رفتار فرمود.

ابو عاصم ضحاک بن مخلد شیبانی هم، از ابن عجلان، از مقبری، از عمرو بن سلیم زرقی از گفته ابو قتاده ما را خبر داد که می‌گفته است: «پیامبر(ص) نماز می‌گزارد و امامه دخترک ابوالعاصر بر دوش ایشان بود و چون به رکوع می‌رفت کودک را بر زمین می‌نهاد و چون بر می‌خاست او را بر دوش می‌نهاد.

یحیی بن عباد هم، از فلیع بن سلیمان از عامر بن عبد الله بن زبیر، از عمرو بن سلیم زرقی از ابو قتاده بن ربیع ما را خبر داد که می‌گفته است: «پیامبر(ص) را دیدم که نماز می‌گزارد و امامه دختر ابوالعاصر را که دختر دختر آن حضرت بود بر دوش داشت و چون به رکوع می‌رفت او را بر زمین می‌نهاد و چون بر می‌خاست باز او را بر دوش می‌نهاد: ابو ولید بن عطاء بن آغث مکی، از ابراهیم بن سعد از پدرش، از ابو سلیمان، از عبد الله بن حارث بن نوفل ما را خبر داد که: «پیامبر(ص) نماز می‌گزارد و امامه بر دوش ایشان بود چون به رکوع می‌رفت دخترک را بر زمین می‌نهاد و چون بر می‌خاست او را بر شانه خود می‌نهاد.

عارم بن فضل از حماد بن زید، از علی بن زید بن جدعان<sup>۱</sup> ما را خبر داد که می‌گفته است: «روزی پیامبر(ص) پیش بانوان خانواده خود رفت و همراه آن حضرت گردن‌بندی از سنگهای یمنی بود و خطاب به آنها فرمود «اینک این گردن‌بند را به محبوب‌ترین شما برای خودم می‌دهم» زنها با خود پنداشتند که آن را به دختر ابوبکر - عایشه - خواهد داد. پیامبر(ص) دختر ابوالعاصر را که مادرش زینب بود فراخواند و آن را با دست خویش به گردن او بست و در گوشة چشم امامه اندک چرکی بود و آن حضرت با دست خویش آن را زدود.

عبدالله بن محمد بن ابی شیبة، از عبدالله بن نمیر، از محمد بن اسحاق، از یحیی بن عباد بن عبدالله بن زبیر، از گفته مادرش، از عایشه ما را خبر داد که می‌گفته است: «نجاشی

۱. سخنی از اسناد این روایت حذف شده است زیرا به گفته ذهیبی در میزان الاعتراض، شماره ۵۸۴۴، علی بن زید به سال یکصد و سی و یک درگذشته است و از تابعان است.

زیورهایی به رسول خدا هدیه داد که انگشت‌تری زرین هم میان آنها بود و پیامبر از استفاده از آن روی گردان بود، آن را برای امامه که نوہ آن حضرت و دختر دخترش زینب بود فرستاد و پیام داد که دخترک عزیزم این را زیور خود قرار بده.

عبدالله بن مسلمة بن قعیب، از مالک بن انس، از عامر بن عبد الله بن زیبر از عمر و بن سلیم زرقی، از ابو قتاده ما را خبر داد که می‌گفته است: «پیامبر (ص) در حالی که نماز می‌خواند امامه دختر زینب را بر دوش داشت هرگاه به سجده می‌رفت او را بر زمین می‌نهاد و چون بر می‌خاست بر دوش می‌گرفت.

محمد بن اسماعیل بن ابی فدیک مدینی از ابن ابی ذئب ما را خبر داد که می‌گفته است: «امامه به مغیره بن نوفل بن حارث گفت معاویه از من خواستگاری کرده است، مغیره به او گفت آیا همسر پسر هند جگر خواره می‌شود؟ و اگر موافقی این کار را بر عهده من بگذار. امامه گفت آری، مغیره گفت تو را به ازدواج خود درآوردم، ابن ابی ذئب می‌گفته است و امامه آن را تفیذ کرده است.

## سخن درباره عمه‌های حضرت ختمی مرتبت(ص)

### صفیه

او دختر عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصی است، مادرش هاله دختر وحیب بن عبد مناف بن زهرة بن کلاب است، صفیه خواهر پدر و مادری حمزه بن عبدالمطلب است. به روزگار جاهلی حارث بن حرث بن امية بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصی صفیه را به همسری گرفت و صفیه برای او پسری به نام صفی زایید، پس از حارث عوام بن خویلد بن اسد بن عبد العزی بن قصی<sup>۱</sup> صفیه را به همسری گرفت و صفیه برای او زینب و سائب و عبدالکعبه را زایید.

صفیه اسلام آورد و با رسول خدا بیعت کرد و به مدینه هجرت نمود و حضرت ختمی مرتبت چهل شتروار از حاصل خیبر را به او اختصاص داد.

۱. ملاحظه می‌فرمایید که زینب برادرزاده حضرت خدیجه و پسرعمه حضرت ختمی مرتبت است.

ابواسمه حماد بن اُسامه از هشام بن عروة از پدرش عروة مارا خبر داد که می‌گفته است: «پیامبر(ص) هرگاه برای رویارویی با دشمن از مدینه بیرون می‌رفت، همسران و دیگر بانوان خاندان خود را در برج حسان بن ثابت که از استوارتر برجهای مدینه بود جا می‌داد، حسان به روز جنگ احد از شرکت در جنگ خودداری کرد و در برج خود ماند، در آن هنگام مردی یهودی آمد و برای شنیدن سخنان زنها و کسب خبر خود را به دیوار برج چسباند، صفیه دختر عبدالمطلب به حسان گفت پایین برو و این یهودی را بکش، حسان گویا ترسید و صفیه خود عمودی برداشت و فرود آمد و کمین کرد و اندک‌اندک در راگشود و ناگاه بر یهودی حمله کرد و بر او عمود کوفت و او را کشت.<sup>۱</sup>

عفان بن مُسلم، از حماد بن زید بن سلمه، از هشام بن عروه مارا خبر داد که می‌گفته است: «صفیه دختر عبدالمطلب روز جنگ احد هنگامی که مسلمانان روی به گریز نهادند در حالی که نیزه‌یی در دست داشت بیرون آمد و با آن به چهره مردان اشاره می‌کرد و می‌گفت شکفتا که از حضور رسول خدا اگر یخته‌اید! گوید همینکه رسول خدا(ص) صفیه را دید فرمود «ای زبیر مواظب این بانو باش»، و چون شکم حمزه را دریده بودند پیامبر(ص) خوش نداشت صفیه که خواهرش بود او را بدان حال بیند، زبیر گفت مادر جان بر جای خود بایست و خوددار باش، صفیه گفت بی‌مادر بمانی کنار برو، آنگاه جلو آمد و بر پیکر حمزه نگریست.

صفیه که از رسول خدا روایت کرده است به روزگار خلافت عمر بن خطاب درگذشت، آرامگاه او در بقیع و موازی خانه مغیره بن شعبه و کنار وضو خانه است.<sup>۲</sup>

## ازوی

دختر عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف بن قصی است و مادرش فاطمه دختر عمر و بن عائذ بن عمران بن مخزوم است، به روزگار جاهلی عُمیر پسر و هب بن عبدمناف بن قصی او را به همسری گرفت و اروی برای او پسری به نام طلیب آورد، سپس ارطاة پسر شرحبیل بن هاشم

۱. این موضوع با تفصیل بیشتری در ترجمه معاذی، ص ۲۰۷ آمده است.

۲. سال درگذشت صفیه را ستم هجرت نویته‌اند، صفیه شاعری شیرین سحن بوده است برای آنکه از سمه شعر او به اعلام النساء، ج ۲، ص ۳۴۳، عمر رضا کحاله بیروت ۱۴۰۴ق مراجعه فرمایید.

بن عبدمناف بن عبدالدار بن قصی او را به همسری گرفت و اروی دختری به نام فاطمه برای او زایید، آزوی دختر عبدالطلب در مکه مسلمان شد و به مدینه هجرت کرد.

محمد بن عمر واقدی، از موسی بن محمد بن ابراهیم بن حارث تیمی از پدرش مارا خبر داد که می‌گفته است: « طلیب بن عُمیر - پسر آزوی - هنگامی که پیامبر(ص) در خانه ارقم بن ابوارقم مخزومی بود اسلام آورد و از آن خانه بیرون آمد و پیش مادر خود اروی رفت، و گفت تسليم فرمان خدا شدم و از آیین محمد(ص) پیروی کردم، مادر به او گفت چه نیکو کردی سزاوارترین کسی که باید با او همکاری و یاوری کنی دایی تو است، به خدا سوگند اگر ما هم بر آنچه مردان توانایند توانا می‌بودیم از او پیروی و دفاع می‌کردیم، طلیب گفت ای مادر عزیز من چه چیز تو را از مسلمانی و پیروی کردن از او بازمی‌دارد و حال آنکه برادرت حمزه مسلمان شده است؟ اروی گفت متظر می‌مانم و می‌نگرم خواهرانم چه می‌کنند من هم یکی از ایشان خواهم بود، طلیب گفت من از تو خواهش می‌کنم و به خدایت سوگند می‌دهم که پیش محمد آیی و بر او سلام دهی و او را تصدیق کنی و گواهی دهی که خدایی جز پروردگار یکتا نیست و محمد(ص) فرستاده اوست.

اروی پس از آن با زبان خود پیامبر را یاری می‌داد و پرسش را بر یاری دادن و قیام کردن به اجرای دستورهای رسول خدا ترغیب می‌کرد.

محمد بن عمر واقدی از سلمة بن بخت از عمیره دختر عبیدالله بن کعب بن مالک از ام دره، از بره دختر ابو بحترات ما را خبر داد که می‌گفته است: « ابو جهل و تنی چند از کافران قریش متعرض رسول خدا شدند و آن حضرت را آزار دادند. طلیب بن عُمیر آهنگ ابو جهل کرد و ضربه‌یی شکافنده بر سر او زد، او را گرفتند و به بند کشیدند و زندانی کردند. ابو لهب به دفاع از او برخاست و او را آزاد ساخت، به مادرش آزوی گفتند پسرت طلیب را می‌بینی که چگونه خود را سپر بلای محمد(ص) ساخته است؟ گفت خوشترين روز زندگاني او همان روزی است که از پسردایی خود که به حق از سوی خدا آمده است دفاع کرده است، از او پرسیدند آیا تو نیز از محمد پیروی می‌کنی؟ گفت آری، کسی از ایشان پیش ابو لهب رفت و او را آگاه ساخت، ابو لهب پیش خواهر خود آزوی رفت و گفت از تو و پیروی تو از محمد جای شگفتی است که آیین عبدالطلب را رها کنی. اروی گفت همین‌گونه است، تو نیز به یاری و دفاع از برادرزاده‌ات برخیز و او را از دشمن پاسداری کن اگر پیروز و کارش آشکار شد اختیار خواهی داشت که بر آیین او درآیی یا بر آیین خود